

pebble™

PQ20



VPP-661-PQ20

veho®

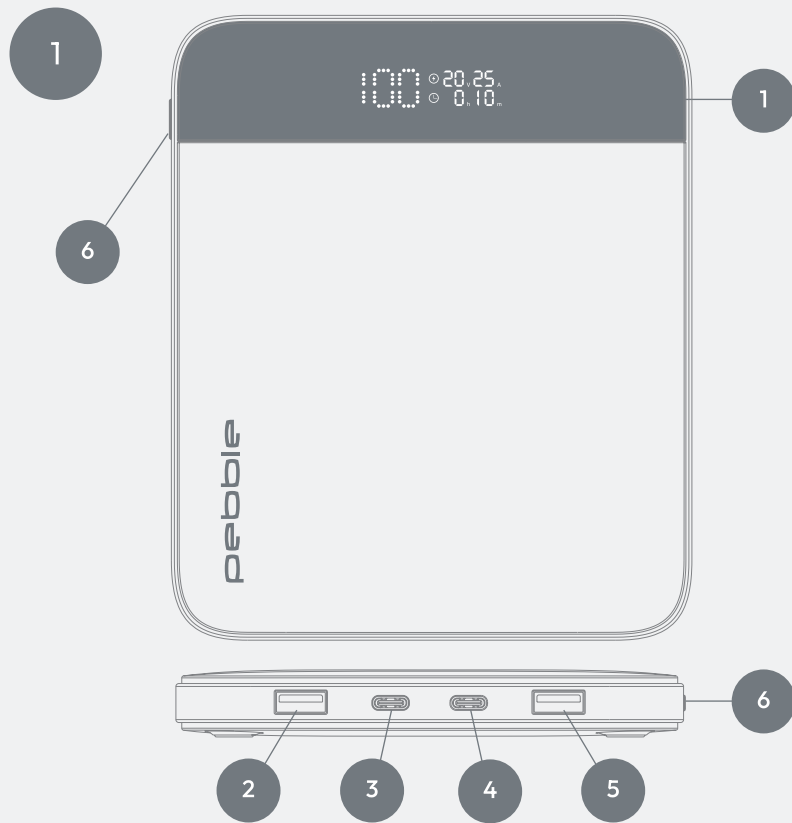


Multi-lingual manual download
veho-world.com/downloads

EC Declaration of Conformity

Hereby, Veho UK LTD declares that the radio equipment type (VPP-661-PQ20) is in compliance with EC directives.
The full text of the EU Declaration of Conformity is available at <https://veho-world.com/compliance/>

Hello
Bonjour
Halo **Hola**
Hej **Ciao**
你好 Olá
こんにちは



- UK**
1. LCD Display
 2. USB-A Output
 3. USB-C Output/input
 4. USB-C Output/input
 5. USB-A Output
 6. Power Button

- FR**
1. Écran LCD
 2. Sortie USB-A
 3. Sortie/entrée USB-C
 4. Sortie/entrée USB-C
 5. Sortie USB-A
 6. Bouton d'alimentation

- ES**
1. Pantalla LCD
 2. Salida USB-A
 3. Entrada/salida USB-C
 4. Entrada/salida USB-C
 5. Salida USB-A
 6. Botón de encendido

- IT**
1. Display LCD
 2. Uscita USB-A
 3. Uscita/ingresso USB-C
 4. Uscita/ingresso USB-C
 5. Uscita USB-A
 6. Pulsante di accensione

- NL**
1. LCD-scherm
 2. USB-A-uitgang
 3. USB-C-uitgang/ingang
 4. USB-C-uitgang/ingang
 5. USB-A-uitgang
 6. Aan/uit-knop

- DE**
1. LCD-Display
 2. USB-A-Ausgang
 3. USB-C-Ausgang/-Eingang
 4. USB-C-Ausgang/-Eingang
 5. USB-A-Ausgang
 6. Einschalttaste

- DK**
1. LCD-skærm
 2. USB-A udgang
 3. USB-C udgang/indgang
 4. USB-C udgang/indgang
 5. USB-A udgang
 6. Tænd/sluk-knap

- PT**
1. Ecrã LCD
 2. Saída USB-A
 3. Saída/entrada USB-C
 4. Saída/entrada USB-C
 5. Saída USB-A
 6. Botão de alimentação

- CH**
1. LCD 显示屏
 2. USB-A 输出
 3. USB-C 输出/输入
 4. USB-C 输出/输入
 5. USB-A 输出
 6. 电源按钮

- J**
1. LCD ディスプレイ
 2. USB-A 出力
 3. USB-C 出力/入力
 4. USB-C 出力/入力
 5. USB-A 出力
 6. 電源ボタン

2

100 ⚡ 20 V 25 A
⌚ 0 h 10 m



100 ⚡ 20.25 V
⌚ 0.10 h

repaer

UK Power display: Press the button once to see the remaining power (charging time updates automatically).

Multiple devices connected: Display cycles through output power, current, and remaining time for each port.

Simultaneous input and output: Shows input voltage, input current, and remaining time.

Charging the power bank: Displays charging time.

Charging a device: Displays the remaining time for the power bank to charge.

FR Affichage de l'alimentation : appuyez une fois sur le bouton pour voir l'énergie restante (le temps de charge se met à jour automatiquement).

Plusieurs appareils connectés : l'affichage fait défiler la puissance de sortie, le courant et le temps restant pour chaque port.

Entrée et sortie simultanées : affiche la tension d'entrée, le courant d'entrée et le temps restant / **Chargement de la banque d'alimentation :** affiche le temps de charge.

Chargement d'un appareil : affiche le temps restant pour que la banque d'alimentation se charge.

ES Pantalla de energía: Presione el botón una vez para ver la energía restante (el tiempo de carga se actualiza automáticamente).

Múltiples dispositivos conectados: La pantalla muestra ciclos a través de la potencia de salida, la corriente y el tiempo restante para cada puerto.

Entrada y salida simultáneas: Muestra el voltaje de entrada, la corriente de entrada y el tiempo restante.

Carga del banco de energía: Muestra el tiempo de carga.

Carga de un dispositivo: Muestra el tiempo restante para que se cargue el banco de energía.

IT Display di potenza: premere una volta il pulsante per visualizzare la carica residua (il tempo di ricarica si aggiorna automaticamente).

Più dispositivi connessi: il display visualizza ciclicamente potenza in uscita, corrente e tempo rimanente per ciascuna porta.

Ingresso e uscita simultanei: mostra tensione in ingresso, corrente in ingresso e tempo rimanente.

Caricamento del power bank: visualizza il tempo di ricarica.

Caricamento di un dispositivo: visualizza il tempo rimanente per la ricarica del power bank.

NL Vermogensweergave: Druk één keer op de knop om het resterende vermogen te bekijken (de oplaadtijd wordt automatisch bijgewerkt).

Meerdere apparaten aangesloten: Het display toont afwisselend het uitgangsvermogen, de stroomsterkte en de resterende tijd voor elke poort.

Gelijktijdige invoer en uitvoer: Geeft de ingangsspanning, ingangsstroomsterkte en de resterende tijd weer.

De powerbank opladen: Geeft de oplaadtijd weer.

Een apparaat opladen: Geeft de resterende tijd weer die nodig is om de powerbank op te laden.

DE Ladestandsanzeige: Drücken Sie die Taste einmal, um den verbleibenden Ladestand anzuzeigen (die Ladezeit wird automatisch aktualisiert).

Mehrere Geräte angeschlossen: Die Anzeige durchläuft für jeden Anschluss Ausgangsleistung, Strom und verbleibende Zeit.

Gleichzeitige Eingabe und Ausgabe: Zeigt Eingangsspannung, Eingangsstrom und verbleibende Zeit an.

Laden der Powerbank: Zeigt die Ladezeit an.

Laden eines Geräts: Zeigt die verbleibende Zeit zum Laden der Powerbank an.

DK Strømdisplay: Tryk én gang på knappen for at se den resterende strøm (opladningstiden opdateres automatisk).

Flere enheder tilsluttet: Displayet skifter gennem udgangseffekt, strøm og resterende tid for hver port.

Samtidig input og output: Viser indgangsspænding, indgangsstrøm og resterende tid.

Opladning af strømbanken: Viser opladningstid.

Opladning af en enhed: Viser den resterende tid for strømbanken til opladning.

PT Visualização de energia: Prima o botão uma vez para ver a energia restante (o tempo de carregamento é atualizado automaticamente).

Vários dispositivos ligados: A visualização alterna entre a energia de saída, a corrente e o tempo restante para cada porta.

Entrada e saída simultâneas: Mostra a tensão de entrada, a corrente de entrada e o tempo restante.

Carregamento do banco de energia: Apresenta o tempo de carregamento /

Carregamento de um dispositivo: Apresenta o tempo restante para o banco de energia carregar.

CH 电量显示: 按一次按钮可查看剩余电量 (充电时间自动更新)。
连接多个设备: 显示循环显示每个端口的输出功率、电流和剩余时间。
同时输入和输出: 显示输入电压、输入电流和剩余时间。

给移动电源充电: 显示充电时间。

给设备充电: 显示移动电源充电的剩余时间。

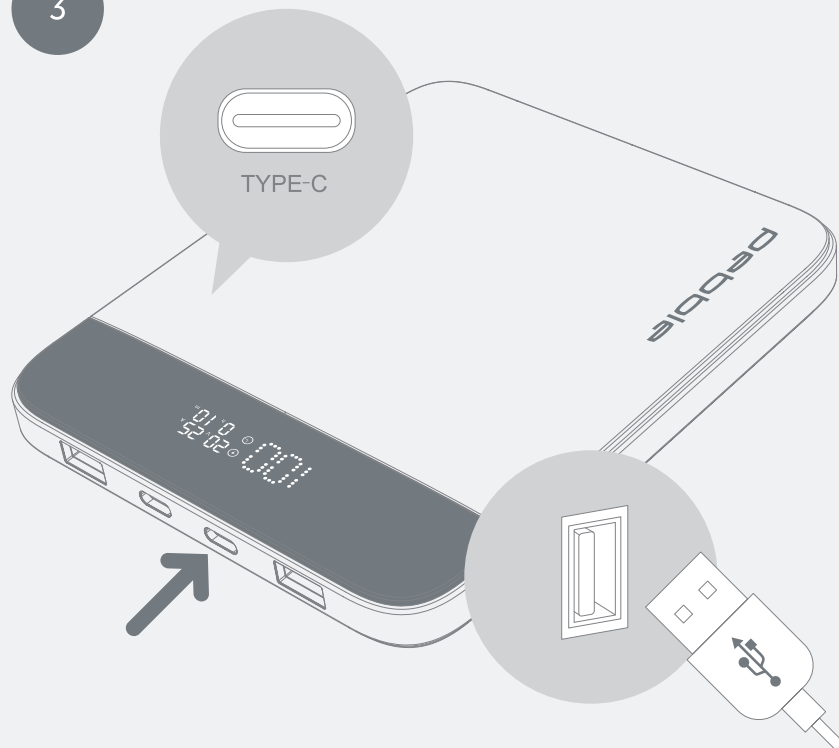
J 電源表示: ボタンを 1 回押すと、残りの電力が表示されます (充電時間は自動的に更新されます)。
複数のデバイスが接続されている場合: 各ポートの出力電力、電流、残り時間が順番に表示されます。

同時入力と出力: 入力電圧、入力電流、残り時間が表示されます。

パワーバンクの充電: 充電時間が表示されます。

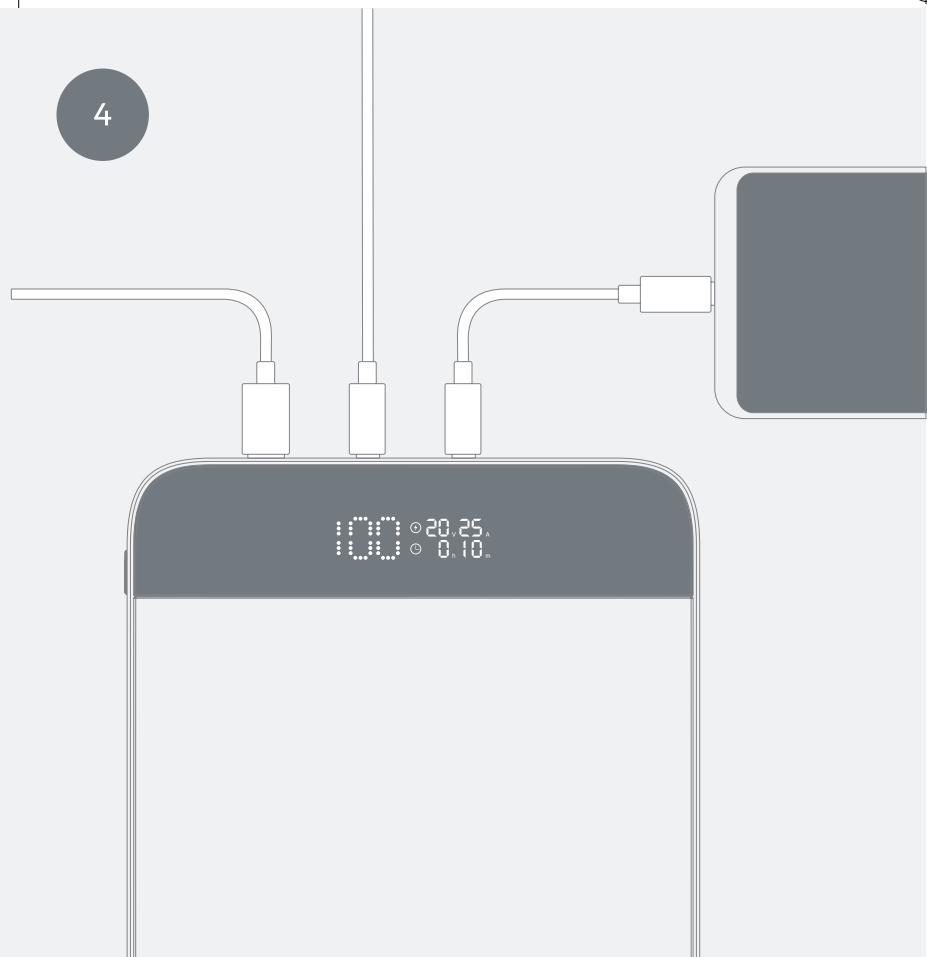
デバイスの充電: パワーバンクの充電にかかる残り時間が表示されます。

3



- UK Charging the power bank** Using the supplied USB-C charging cable connect the USB-C tip into the power bank and the other end to a compatible power supply. Both USB-C ports are Fast Charge compatible.
- FR Charger la banque d'alimentation** À l'aide du câble de chargement USB-C fourni, connectez l'extrémité USB-C à la batterie externe et l'autre extrémité à une alimentation compatible. Les deux ports USB-C sont compatibles avec la charge rapide.
- ES Cargando el banco de energía** Con el cable de carga USB-C incluido, conecte el extremo USB-C al cargador portátil y el otro extremo a una fuente de alimentación compatible. Ambos puertos USB-C son compatibles con carga rápida.
- IT Ricarica del power bank** Utilizzando il cavo di ricarica USB-C in dotazione, collega la punta USB-C al power bank e l'altra estremità a un alimentatore compatibile. Entrambe le porte USB-C sono compatibili con Fast Charge.
- NL De powerbank opladen** Sluit de USB-C-tip aan op de powerbank met de meegeleverde USB-C-oplaadkabel en het andere uiteinde op een compatibele voeding. Beide USB-C-poorten zijn compatibel met Fast Charge.
- DE Aufladen der Powerbank** Verbinden Sie das USB-C-Ende des mitgelieferten USB-C-Ladekabels mit der Powerbank und das andere Ende mit einem kompatiblen Netzteil. Beide USB-C-Anschlüsse sind Fast Charge-kompatibel.
- DK Opladning af powerbanker** Brug det medfølgende USB-C-opladningskabel til at tilslutte USB-C-spidsen til powerbanker og den anden ende til en kompatibel strømforsyning. Begge USB-C-porte er Fast Charge-kompatible.
- PT Carregando o banco de energia** Utilizando o cabo de carregamento USB-C fornecido, ligue a ponta USB-C ao power bank e a outra extremidade a uma fonte de alimentação compatível. Ambas as portas USB-C são compatíveis com carregamento rápido.
- CH 给移动电源充电** 使用随附的 USB-C 充电线将 USB-C 端连接到移动电源，另一端连接到兼容电源。两个 USB-C 端口均兼容快速充电。
- J パワーバンクの充電** 付属の USB-C 充電ケーブルを使用して、USB-C チップをパワーバンクに接続し、もう一方の端を互換性のある電源に接続します。両方の USB-C ポートは急速充電に対応しています。

4



- UK Charging a device** Connect your device to either of the output ports on the power bank, once connected charging will automatically begin until your device is fully charged.
- FR Charger un appareil** Connectez votre appareil à l'un des ports de sortie de la banque d'alimentation. Une fois connecté, la charge commencera automatiquement jusqu'à ce que votre appareil soit complètement chargé.
- ES Cargando un dispositivo** Conecte su dispositivo a cualquiera de los puertos de salida del banco de energía, una vez conectado, la carga comenzará automáticamente hasta que su dispositivo esté completamente cargado.
- IT Ricarica di un dispositivo** Collega il tuo dispositivo a una delle porte di uscita del power bank; una volta collegato, la ricarica inizierà automaticamente finché il dispositivo non sarà completamente carico.
- NL Een apparaat opladen** Sluit uw apparaat aan op een van de uitgangspoorten van de powerbank. Zodra de verbinding tot stand is gebracht, wordt het apparaat automatisch opgeladen totdat het volledig is opgeladen.
- DE Aufladen eines Geräts** Schließen Sie Ihr Gerät an einen der Ausgangsanschlüsse der Powerbank an. Sobald die Verbindung hergestellt ist, beginnt der Ladevorgang automatisch, bis Ihr Gerät vollständig aufgeladen ist.
- DK Opladning af en enhed** Tilslut din enhed til en af udgangsportene på powerbankene, når den er tilsluttet, begynder opladningen automatisk, indtil din enhed er fuldt opladet.
- PT Carregando um dispositivo** Ligue o seu dispositivo a qualquer uma das portas de saída do carregador portátil.
- CH 为设备充电** 将您的设备连接到移动电源上的任一输出端口，一旦连接，充电将自动开始，直到您的设备充满电。
- J デバイスの充電** デバイスをパワーバンクのいずれかの出力ポートに接続すると、接続されるとデバイスが完全に充電されるまで充電が自動的に開始されます。

Specifications

Battery

Capacity	20,000mAh (4 x 5000mAh / 3.7V/74Wh)
Battery voltage	14.8V
Battery power	74W/H
Charging time	Up to 2 hours (Fast Charge)

Inputs

USB-C1 / C2 Input	DC 5V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/3A (60W MAX)
USB-C1 + C2 Input	30W + 30W (MAX)

Outputs

USB-C1 / C2 Output	5.0V/3A, 9V/3A, 12V/3A, 15V/3A, 20V/5A (100W MAX)
USB-A1 / A2 Output	5V/3A, 9V/2.22A, 12V/1.67A, 10V/2.25A (22.5W MAX)
USB-C1 + USB-C2 Output	30W + 30W
USB-C1 + USB-A1 Output	10W + 10W
USB-C1 + USB-A2 Output	65W + 22.5W

USB-C2 + USB-A1 Output	65W + 22.5W
USB-C2 + USB-A2 Output	10W + 10W
USB-A1 + USB-A2 Output	22.5W + 22.5W
USB-C1 + USB-C2 + USB-A1 Output	10W + 65W + 10W
USB-C1 + USB-C2 + USB-A2 Output	30W + 10W + 10W
USB-C1 + USB-A1 + USB-A2 Output	10W + 10W + 22.5W
USB-C2 + USB-A1 + USB-A2 Output	10W + 22.5W + 10W
USB-C1 + USB-C2 + USB-A1 + USB-A2 Output	10W + 10W + 10W + 10W (Total 40W)

Other

Dimensions	156.4mm x 130.4mm x 17mm
Weight	495g

Safety Information

UK

- This product contains lith-ion batteries which can be dangerous if not used correctly – please read these safety instructions carefully.
- If the power bank is dropped or physically damaged please do not use the product. If used when damaged there is possibility of fire.
- Do not expose the power bank to extreme operating conditions. Eg. Extreme heat or near a fire.
- Only charge the product using safety approved USB charger & charging cable, which meets all CE & FCC standards.
- We recommend you do not leave the power bank unattended whilst charging.
- We recommend you do not charge/discharge the power bank more than 500 times. If used more than 500 cycles the efficiency of the power bank are reduced and safety will be compromised.
- If the power bank is exposed to liquid or water do not use.
- The power bank is a sealed lith-ion battery unit. Removing the casing will invalidate the warranty.

For latest user manual and safety instructions please visit our website veho-world.com/downloads

FR

- Ce produit contient des batteries lithium-ion qui peuvent être dangereuses en cas d'utilisation incorrecte. Veuillez lire attentivement ces consignes de sécurité.
- En cas de chute ou de dommage, veuillez ne pas utiliser le produit. Une utilisation endommagée présente un risque d'incendie.

- N'exposez pas le produit à des conditions d'utilisation extrêmes, par exemple à une chaleur extrême ou à proximité d'un feu.
- Chargez le produit uniquement avec un chargeur USB et un câble de charge homologués, conformes aux normes CE et FCC.
- Nous vous recommandons de ne pas laisser le produit sans surveillance pendant la charge.
- Nous vous recommandons de ne pas charger/décharger le produit plus de 500 fois. Au-delà de 500 cycles d'utilisation, son efficacité est réduite et sa sécurité compromise.
- En cas d'exposition du produit à un liquide ou à de l'eau, ne l'utilisez pas.
- Ce produit est une batterie lithium-ion scellée. Le retrait du boîtier annulera la garantie.

Pour le dernier manuel d'utilisation et les instructions de sécurité, veuillez visiter notre site [Web \[veho-world.com/downloads\]\(http://veho-world.com/downloads\)](http://veho-world.com/downloads)

ES

- Este producto contiene baterías de iones de litio que pueden ser peligrosas si no se usan correctamente. Lea atentamente estas instrucciones de seguridad.
- Si la batería externa se cae o sufre daños físicos, no la utilice. Si se usa dañada, existe riesgo de incendio.
- No exponga la batería externa a condiciones de funcionamiento extremas, como calor extremo o cerca del fuego.
- Cargue el producto únicamente con un cargador USB y un cable de carga aprobados por la seguridad, que cumplan con todas las normas CE y FCC.
- Recomendamos no dejar la batería externa desatendida mientras se carga.
- No cargue ni descargue la batería externa más de 500 veces. Si se usa más de 500 veces, la eficiencia de la batería se reducirá y la seguridad se verá comprometida.

- Si la batería externa se expone a líquidos o agua, no la utilice.
- La batería externa es una unidad de batería de iones de litio sellada. Retirar la carcasa invalidará la garantía.

Para obtener el manual de usuario y las instrucciones de seguridad más recientes, visite nuestro sitio web veho-world.com/downloads

IT

- Questo prodotto contiene batterie agli ioni di litio che possono essere pericolose se non utilizzate correttamente. Leggere attentamente queste istruzioni di sicurezza.
- Se il power bank cade o subisce danni fisici, non utilizzarlo. Se utilizzato quando è danneggiato, c'è il rischio di incendio.
- Non esporre il power bank a condizioni operative estreme. Ad esempio, calore estremo o vicino a un fuoco.
- Caricare il prodotto solo utilizzando un caricabatterie USB e un cavo di ricarica approvati per la sicurezza, che soddisfino tutti gli standard CE e FCC.
- Si consiglia di non lasciare il power bank incustodito durante la ricarica.
- Si consiglia di non caricare/scaricare il power bank più di 500 volte. Se utilizzato per più di 500 cicli, l'efficienza del power bank si riduce e la sicurezza viene compromessa.
- Se il power bank è esposto a liquidi o acqua, non utilizzarlo.
- Il power bank è un'unità batteria agli ioni di litio sigillata. La rimozione dell'involucro invaliderà la garanzia.

Per il manuale utente più recente e le istruzioni di sicurezza, visitare il nostro sito Web veho-world.com/downloads

NL

- Dit product bevat lithium-ionbatterijen die gevaarlijk kunnen zijn als ze niet correct worden gebruikt. Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door.

- Als de powerbank valt of fysiek beschadigd raakt, gebruik het product dan niet. Als het beschadigd wordt gebruikt, bestaat er kans op brand.
- Stel de powerbank niet bloot aan extreme bedrijfsomstandigheden. Bijvoorbeeld extreme hitte of in de buurt van vuur.
- Laad het product alleen op met een goedgekeurde USB-oplader en oplaadkabel die voldoet aan alle CE- en FCC-normen.
- Wij raden u aan de powerbank niet onbeheerd achter te laten tijdens het opladen.
- Wij raden u aan de powerbank niet meer dan 500 keer op te laden/ontladen. Als u de powerbank meer dan 500 keer gebruikt, wordt de efficiëntie van de powerbank verminderd en komt de veiligheid in gevaar.
- Gebruik de powerbank niet als deze wordt blootgesteld aan vloeistof of water.
- De powerbank is een verzegelde lithium-ionbatterij. Als u de behuizing verwijdert, vervalt de garantie.

Voor de meest recente gebruikershandleiding en veiligheidsinstructies kunt u terecht op onze website veho-world.com/downloads

DE

- Dieses Produkt enthält Lithium-Ionen-Akkus, die bei unsachgemäßer Verwendung gefährlich sein können. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch.
- Falls die Powerbank herunterfällt oder beschädigt ist, verwenden Sie sie bitte nicht. Bei Verwendung in beschädigtem Zustand besteht Brandgefahr.
- Setzen Sie die Powerbank keinen extremen Betriebsbedingungen aus, z. B. extremer Hitze oder der Nähe von Feuer.
- Laden Sie das Produkt nur mit einem sicherheitsgeprüften USB-Ladegerät und Ladekabel, das alle CE- und FCC-Standards erfüllt.
- Wir empfehlen, die Powerbank während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt zu lassen.

- Wir empfehlen, die Powerbank nicht mehr als 500 Mal zu laden/entladen. Bei mehr als 500 Ladezyklen verringert sich die Effizienz der Powerbank und die Sicherheit ist beeinträchtigt.
- Falls die Powerbank mit Flüssigkeit oder Wasser in Berührung kommt, verwenden Sie sie nicht.
- Die Powerbank ist ein versiegelter Lithium-Ionen-Akku. Das Entfernen des Gehäuses führt zum Erlöschen der Garantie.

Die neueste Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise finden Sie auf unserer Website veho-world.com/downloads

DK

- Dette produkt indeholder lith-ion-batterier, som kan være farlige, hvis de ikke bruges korrekt – læs venligst disse sikkerhedsinstruktioner omhyggeligt.
- Hvis powerbanken tabes eller er fysisk beskadiget, skal du ikke bruge produktet. Hvis den bruges, når den er beskadiget, er der risiko for brand.
- Udsæt ikke powerbanken for ekstreme driftsforhold. F.eks. Ekstrem varme eller i nærheden af en brand.
- Oplad kun produktet ved hjælp af sikkerhedsgodkendt USB-oplader & ladekabel, som opfylder alle CE & FCC-standarder.
- Vi anbefaler, at du ikke efterlader powerbanken uden opsyn under opladning.
- Vi anbefaler, at du ikke oplader/aflader powerbanken mere end 500 gange. Hvis den bruges mere end 500 cyklusser, reduceres effektiviteten af powerbanken, og sikkerheden vil blive kompromitteret.
- Hvis powerbanken udsættes for væske eller vand, må den ikke bruges.
- Powerbanken er en forseglet lithion-batterienhed. Fjernelse af kabinettet vil ugyldiggøre garantien.

Besøg vores hjemmeside veho-world.com/downloads for at få den seneste brugervejledning og sikkerhedsinstruktioner

PT

- Este produto contém baterias de íons de lítio que podem ser perigosas se não forem utilizadas corretamente – leia atentamente estas instruções de segurança.
- Se o power bank cair ou for fisicamente danificado, não utilize o produto. Se for utilizado quando danificado, existe a possibilidade de incêndio.
- Não exponha o banco de energia a condições de funcionamento extremas. Por exemplo. Calor extremo ou perto de fogo.
- Carregue o produto apenas utilizando um carregador USB e um cabo de carregamento aprovados para a segurança, que cumpram todas as normas CE e FCC.
- Recomendamos que não deixe o carregador portátil sem vigilância durante o carregamento.
- Recomendamos que não carregue/descarregue o power bank mais de 500 vezes. Se for utilizado durante mais de 500 ciclos, a eficiência do banco de energia será reduzida e a segurança será comprometida.
- Não utilize o carregador portátil se este estiver exposto a líquidos ou água.
- O banco de energia é uma unidade de bateria de íons de lítio selada. A remoção da caixa invalidará a garantia.

Para obter o manual do utilizador e as instruções de segurança mais recentes, visite o nosso site veho-world.com/downloads

CH

- 本产品包含锂离子电池，如果使用不当可能会造成危险 – 请仔细阅读这些安全说明。
- 如果移动电源掉落或物理损坏，请勿使用本产品。如果在损坏的情况下使用，可能会引起火灾。
- 请勿将移动电源暴露在极端工作条件下。例如极热或靠近火源。
- 仅使用符合所有 CE 和 FCC 标准的安全认证 USB 充电器和充电线为产品充电。

- 我们建议您在充电时不要让移动电源无人看管。
- 我们建议您不要对移动电源进行超过 500 次的充电/放电。如果使用超过 500 次，移动电源的效率会降低，安全性也会受到影响。
- 如果移动电源暴露在液体或水中，请勿使用。
- 移动电源是密封的锂离子电池单元。拆除外壳将使保修失效。

如需最新的用户手册和安全说明，请访问我们的网站 veho-world.com/downloads

J

- この製品には、正しく使用しないと危険なリチウムイオン電池が含まれています。この安全に関する指示をよくお読みください。
- パワーバンクを落としたり物理的に損傷した場合は、製品を使用しないでください。損傷した状態で使用すると、火災の可能性があります。
- パワーバンクを極端な動作条件にさらさないでください。例：極端な高温や火の近く。
- CE および FCC のすべての基準を満たしている、安全認定の USB 充電器と充電ケーブルのみを使用して製品を充電してください。
- 充電中はパワーバンクを放置しないことをお勧めします。
- パワーバンクを 500 回以上充電/放電しないことをお勧めします。500 回以上使用すると、パワーバンクの効率が低下し、安全性が損なわれます。
- パワーバンクが液体や水にさらされた場合は使用しないでください。
- パワーバンクは密閉されたリチウムイオン電池ユニットです。ケースを取り外すと保証が無効になります。

最新のユーザーマニュアルと安全に関する指示については、当社のウェブサイト veho-world.com/downloads をご覧ください。



For product support, please visit our Tech Support page at:

Pour l'assistance produit, veuillez visiter notre page d'assistance technique à l'adresse :

Para soporte del producto, visite nuestra página de soporte técnico en:

Per il supporto del prodotto, visitare la nostra pagina di supporto tecnico all'indirizzo:

Bezoek voor productondersteuning onze technische ondersteuningspagina op:

Für Produktsupport besuchen Sie bitte unsere Tech-Support-Seite unter:

For produktsupport besøg venligst vores tekniske supportside på:

Para obter suporte ao produto, visite nossa página de suporte técnico em:

如需产品支持，请访问我们的技术支持页面：

製品サポートについては、次のテクニカル サポート ページをご覧ください。

veho-world.com/product-support

veho®

Veho Global Group, PO Box 436, Southampton, SO30 9DH, UK
Veho Europe, 25 Place de la Madeleine, 75008 Paris



PROP 65: For more information on PROP 65 & disclaimer visit veho-world.com/prop65



This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed as household waste. This product should be correctly disposed of according to your local guidelines for electrical and battery operated products. Correct disposal of the battery will avoid potential harm to the environment and human health. For further information regarding the recycling of this product, please contact your local waste recycling centre.